

## ДОГОВІР

### про співпрацю між Національним університетом «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка та Ніжинським державним університетом імені Миколи Гоголя

Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка в особі ректора, доктора педагогічних наук, професора Носка М.О. з однієї сторони та Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя в особі ректора, кандидата історичних наук, доцента, Самойленка О.Г. з іншої сторони, враховуючи взаємну зацікавленість у розвитку співробітництва, з метою найбільш ефективного використання спільних можливостей у сфері освіти уклали цей Договір про наступне:

#### 1. Предмет Договору

1.1. Предметом Договору є наукова, творча та ділова співпраця Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка та Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя щодо удосконалення освітнього процесу та підвищення якості підготовки фахівців.

1.2. Сторони виходять з того, що їх взаємна творча співпраця сприятиме такому:

- підвищенню якості професійної підготовки фахівців;
- удосконаленню освітнього процесу;
- створенню та змістовому наповненню інформаційно-навчального та мистецько-освітнього середовища;
- обміну досвідом розробки та впровадження інноваційних технологій в освітній простір;
- підвищенню кваліфікації провідних фахівців, які забезпечують освітній процес.

#### 2. Права та обов'язки сторін

2.1. За даним Договором Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка забезпечує:

- участь викладачів Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя в освітньому процесі Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка;
- участь викладачів кафедр Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя у регіональних та міжнародних конференціях, що організовує Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка ;

- рецензування навчально-методичних комплексів, підручників та навчальних посібників, розроблених викладачами кафедр Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя;
- підготовку викладачів шляхом їх навчання в аспірантурі та докторантурі Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка;
- апробацію та впровадження досліджень аспірантів Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя;
- стажування викладачів Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя на базі кафедр Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка;
- організацію академічної мобільності студентів Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя та Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка.
- участь студентів Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя у наукових конференціях, олімпіадах, концертах, фестивалях, конкурсах, що організовує Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка;

2.2. Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя згідно з цим Договором забезпечує умови для наступного:

- участі викладачів Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка в освітньому процесі Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя;
- участі викладачів кафедр Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка у регіональних та міжнародних конференціях, що організовує Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя;
- участі викладачів кафедр Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка у міжнародних програмах зі співробітництва, що реалізуються Ніжинським державним університетом імені Миколи Гоголя;
- апробації та впровадження досліджень аспірантів кафедр Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка;
- рецензування, апробації та впровадження навчально-методичних комплексів, програм, підручників та навчальних посібників, розроблених викладачами кафедр Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка;
- участі студентів Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка у наукових конференціях, олімпіадах, що організовує Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя;
- організації спільних наукових проєктів і програм;



- стажування викладачів Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г.Шевченка на базі кафедр Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя;
- організації академічної мобільності студентів Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г.Шевченка та Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя.

### **3. Організація академічної мобільності між Національним університетом «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка та Ніжинським державним університетом імені Миколи Гоголя**

3.1. Університет, який скеровує/направляє на участь в академічній мобільності:

- здійснює відбір учасників освітнього процесу для участі в програмах академічної мобільності;
- регламентує перелік вимог та документів, необхідних для підтвердження участі в програмі академічної мобільності, процедуру і строк їх подання;
- визначає етапи, види, форми, тривалість і зміст академічної мобільності;
- визначає умови визнання результатів навчання та інших форм академічної мобільності, звітування студентів Університету.

3.2. Університет зобов'язаний:

- забезпечити вільний і рівний доступ студентів до інформації про наявні програми академічної мобільності та критерії відбору на навчання в Університеті;
- надавати студентам консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;
- створити необхідні умови для виконання студентами Університету індивідуального навчального плану;
- зарахувати студента, направлено Університетом на навчання на визначений термін відповідно до Статуту Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка, Статуту Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя, цього Договору та норм законодавства України;
- створити необхідні умови для виконання студентами Університету індивідуального навчального плану;
- надавати можливість студентам Університету брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною базами.

3.3. Університети зобов'язані після завершення навчання видати студенту документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних досягнень студентів, проведення наукових досліджень, а також здійснити зарахування чи

перезарахування кредитів відповідно до системи оцінювання в Університеті, або видати документ про вищу освіту з додатком встановленого в Університеті зразка.

3.4. Студенти мають право на:

- продовження навчання або вивчення окремих навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик за спорідненими напрямками та спеціальностями, проведення наукових досліджень в Університетах;
- безпечні та нешкідливі умови навчання;
- користування навчальною, науковою, виробничою базою закладу вищої освіти-партнера, що приймає;
- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представлення своїх наукових робіт для публікацій;
- зарахування результатів навчання (кредитів) у закладі вищої освіти, або результатів навчальної та виробничої практики і досліджень в установленому порядку;
- отримання документа про результати навчання або про відповідний освітньо-кваліфікаційний рівень встановленого у закладі вищої освіти-партнера зразка, якщо це передбачене програмою навчання студента.

3.5. Студенти зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності, не пізніше визначеної дати прибути до місця навчання;
- дотримуватися під час навчання правил внутрішнього розпорядку, Статуту, інших нормативно-правових документів закладу вищої освіти-партнера;
- успішно пройти навчання за затвердженим індивідуальним навчальним планом;
- після повернення до Університету студент, який навчався у закладі вищої освіти-партнері, надає документ, завірений в установленому порядку у закладі вищої освіти-партнері, з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних досягнень студентів, проведення наукових досліджень.

#### **4. Термін дії Договору**

4.1. Цей Договір набуває чинності з моменту підписання і діє до прийняття сторонами рішення про його припинення.

4.2. Після закінчення терміну дії цього Договору сторони можуть домовитись про продовження його чинності, а також про додаткові умови.

#### **5. Відповідальність сторін**

5.1. Сторони несуть відповідальність відповідно до вимог чинного законодавства України.

5.2. Невиконання однією із сторін зобов'язань, взятих на себе згідно з цим Договором, є підставою для його дострокового розірвання



## 6. Додаткові умови

5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання.

5.2. Сторони обмінюються наявними у них інформаційними матеріалами, що безпосередньо стосуються даного Договору.

5.3. Договір укладено у двох примірниках, по одному для кожної зі сторін, що мають однакову юридичну силу.

## 7. Реквізити та підписи сторін

Ніжинський державний  
університет  
імені Миколи Гоголя  
вул. Графська, 2  
м. Ніжин, Україна  
16600  
тел. (04631) 7-19-67

Національний університет  
«Чернігівський колегіум»  
імені Т.Г.Шевченка  
вул. Гетьмана Полуботка 53,  
м. Чернігів, Україна  
14013  
тел. (0462) 23-22-54

Договір підписав

  
Ректор  
Олександр САМОЙЛЕНКО



Договір підписав

  
Ректор  
Микола ХРУСКО



07.12.2020р.